

ŞTIRI ŞI REPORTAGII



„CARE ESTE CEA MAI POPULARA ECHIPA DE FOOT-BALL DIN ROMANIA"...

...a fost una dintre întrebările puse eri la federaţia de foot-ball de către delegaţia sovietică

In cursul dimineţii de eri, o delegaţie sovietică din care au făcut parte d-nii Şuşcav şi Serghev, a participat la o amicală întâlnire la federaţia de foot-boll. D-l Reuss — preşedintele FRFA — a primit pe distinşii oaspeţi. La întrevedere au mai asistat d-nii Spiridon şi Tischler, precum şi câtiva sportivi bine cunoscuţi.

Intrebări, întrebări

Primul contact oficial dintre sportul rus şi cel românesc e cel mai fericit prilej pentru a afla şi noi şi reprezentanţii sportului rusesc, noutăţi şi amănunte asupra sportului în cele două ţări. In cadrul consfătuirii de eri, s'au pus şi de-oparte şi de alta întrebări.

Cei doui delegaţi ruşi s'au interecat printre altele de organizarea footballului românesc, ce fel de campionat se dispută actualmente şi dacă eventual Cupa României mai are lor. Un capitol special: programul internaţional din trecut al echipei României şi al echipelor de club. D. Şuşcov s'a interesat îndeaproape de rezultatele obţinute în trecut.

Dar întrebările nu s'au rezumat la atâta. Căci delegaţia rusă s'a mai interesat de grupările campioane în ultimii ani, insistând asupra întrebării: — care este cea mai populară echipă de football din ţară?

Intrebarea, la care am fi fost şi noi curioşi să ştim răspunsul, nu a fost rezolvată, fiindcă trebue să recunoaşem — nu-i o întrebare uşoară

D-l Reuss pune întrebări

După ce a dat lămuriri asupra problemelor foot-ballului nostru, d-l Av. Reuss, preşedintele FRFA, a pus întrebări asupra foot-ballului sovietic.

D-nii Şuşcov şi Serghev au răspuns cu multă amabilitate.

O întrevedere cu Cârjan

S'a hotărât ca Luni la orele 16 la FRFA, delegaţia sovietică să aibă o convorbire cu Ştefan Cârjan, actualmente cel mai bun antrenor român.

PROECTE INDRAZNEŢE

PATRU JUCATORI STREINI IN ECHIPELE DE CAMPIONAT

O INTERESANTA PROPUNERE A UNUI CONDUCATOR PROVINCIAL: UN PLAN CARE AR REGLEMENTA FOLOSIREA JUCATORILOR STREINI.

O comisie pentru desemnarea echipelor care pot folosi aceşti jucători — Cum s'ar face angajarea jucătorilor şi care ar fi rolul — ca antrenori al streinilor admişi

E mai mult decât îngrijorător regresul — evident şi categoric — al soccerului nostru, ajuns la un nivel serios scăzut faţă de o epocă în care pentru foot-ballul românesc aveam velcităţi mari.

Cu această tristă realitate în faţă — şi cu credinţa că nu vom reuşi nimic bucurându-ne şi făcând numai constatări — problema capătă aspecte diverse, care e bine să le discutăm acum, când — pare'se — e o tendinţă să se pună un număr serios la redresarea mişcării.

Intâmplarea a făcut să întâlnim zilele acestea, un important conducător al unei mari grupări provinciale cu care — printre frânturi — au atins şi dureroasa chestiune a foot-ballului indigen.

Discuţia nu l-a găsit nepregătit.

Dimpotrivă.

Interlocutorul nostru ocazional, trăda o aprofundare a problemei, dovadă argumentele furnizate.

Jucători străini

De la subiectul la ordinea zilei — vizita lui Dinamo Tbilisi — discuţia a luat forma următoare:

«Există o problemă în jurul redresării footballului nostru. Odată cu ea, firesc, se agită şi o serie întreagă de corective, dintre cari, unele, ar merita un popas de câteva clipe în plus.

Pe primul plan se vorbeşte mereu de antrenori străini, cărora să li se pună la dispoziţie — pentru transformare — materialul uman ce-l avem.

Evident că e o soluţie.

Insă una. Xi asta incomplectă.

Mai eficace şi mai salutară este însă alta care, în parte, se aplică la noi: aceea a jucătorilor străini.

Xi ca să nu smulg proteste pe această temă voiu aduce şi suplimentul de explicaţie care-l aşteptaţi.

Folosirea jucătorilor străini în echipele noastre fruntaşe trebuie admisă în proporţie mai mare decât cea actuală. Cu numai doi jucători măsura este amputată ca valoare, efectul ei urmând un regim corespunzător.

Un plan de patru ani

Folosirea jucătorilor străini pe scară cât mai mare a adus Franţei un progres technic uluitor de important şi rapid.

Intr'o perioda de 2—3 ani, footballul francez a săltat în ierarhia continentală de o manieră care a smuls admiraţia tuturor.

Interlocutorul nostru, a îngând această temă, a adus şi o completare care nu este lipsită de interes:

«Folosirea jucătorilor străini nu trebuie să fie însă întâmplătoare şi nici la buna dispoziţie a oricui.

Ea se cere reglementată, cu tot dichisul respectiv, încorsetată în dispoziţiuni precise.

Bunăoară, eu aş propune aplicarea măsurii în cadrul unui plan care ar comporta patru ani.

Pentru primii doi ani aş admitecâte patru jucători străini în anul al treilea doi jucători iar din anul al patrulea numai câte unul.

Nu va pretinde însă nimeni ca măsura să fie aplicabilă pe tot cuprinsul ţării, fără vreo discriminare.

Dimpotrivă. Şi aci se cere reglementare. Ar fi necesară întocmireaunei comisiuni care ar avea datoria să decidă echipele care ar avea datoria să decidă echipele care au dreptul să folosească jucători străini. Apoi pentru fiecare jucător în parte ar fi necesară o altă aprobare, care să ne ferească de angajamente ridicole, influenţate numai de «cărţi de vizită» pompoase dar neverificate Numai în felul acesta am fi scutiţi de jucători «*gen Bartunek*», asupra căruia, cred, nu este necesar să mai insist.

In felul acesta s'ar aduce o primă soluţie pentru o problemă care merită o rezolvare cât mai urgentă.

Jucători antrenori

Numai angajarea acestor jucător jucători n'ar aduce rezolvarea în adâncime necesară unui sport de massă, aşa cum este conceput astăzi footballul la noi.

Interlocutorul nostru care, pentru motive bine determinate, ţine morţiş la anonimatul lui — a prevăzut însă şi această latură a problemei, pentru care a avut soluţia următoare:

«jucătorii străini admişi să funcţioneze la noi ar avea o dublă misiune. In afară de rolul de jucători li s'ar rezerva obligaţia să antreneze fiecare, odată pe săptămână, câte o echipă districtuală. Cu acest aport suplimentar prezenţa lor s'ar face şi mai simţită, eliminând — în acelaş timp — unele reticenţe».

Discuţia s'a oprit aci. Ar mai fi continuat, probabil, dacă vremea ne-ar fi permis-o. Căci interlocutorul nostru n'a uitat să ne svârle cu o clipă înainte să ne despărţim:

«Probabil, primele discuţiuni cu caracter mai amplu se vor face în Ianuarie, la conferinţa marilor grupări. Atunci veţi afla lucruri noui.

Bucur Berceanu

BONYHADI ŞI PALL AU TRECUT LA I.T.A.

Arădanii au formaţie redutabilă în care mai figurează : Mesaroş, Toth III, Vasz, Băcuţ, Reinhardt II, Mucki, etc.

Nu e un secret pentru nimeni că ITA şi-a câştigat o poziţie de prim rang în soccerul nostru.

Cu o conducere care nu bâjbâe în programul de lucru, „textiliştii" au ajuns să deţină o formaţie redutabilă pentru orice adversar.

Această formaţie a devenit mai redutabilă, prin recenta achiziţionare a clujenilor Bonyhadi *şi* Pall, *care „cârţau" de multă vreme echipa arădană.*

Adăugaţi la aceştia pe un Mesaroş, Toth III, Vaas, Băcuţ, Reinhardt II, *şi veţi aprecia singuri redutabilitatea acestui „team" pe care bucureştenii nu-l cunosc decât din auzite.*

La primăvară însă, „alb orşii" vor debuta în Capitală, şi, suntem siguri valoarea lor va câştiga simpatia publicului ubcureştean.

Rezultatele etapei de eri din campionatul englez de football

LONDRA, 15 (Serviciul nostru special). — Ieri, în cadrul campionatului englez de foot-ball s'au înregistrat următoarele rezultate tehnice:

LIGA DE NORD

Sheffield Wed.—Blackburn 1-1
Middlesborough—Preston N.E. 0-1
Manchester—Sunderland 2-1
Barnsley—Blackpool 1-1
Bolton—Stoke City 2-2
Burnley—Manchester City 1-0
Chesterfield—Liverpool 1-1
Everton—Grimsby 2-1
Huddersfield—Burry 3-0
LLeeds—Scheffield Wed. 2-4
Newcastle—Bredford 4-0

Clasamentul: 1. Scheffield 25, 2. Blackpool 25, Everton 24, 4. Chesterfield 24. 5. Liverpool 21.

LIGA DE SUD

Arsenal—Nottingham 2-2
Brentford—Millwall 7-0
Charlton Ath.—Portsmoutth 2-0
Coventry—West Ham 2-5
Derby—Birmingham 0-2
Fulham—Plymouth 4-0
Leicester—W. Bromwich 1-3
Southampton—Tottenham 3-2
Lutton—Wolwerhampton 1-0
Svansea—Chelsea 5-3

Clasamentul: 1. Charlton 33, 2. Aston Villa 29. 3. Birmingham 28, 3. Derby 25, 4. Westbromwich 25.

O conferinţă a marilor grupări la 23 Ianuarie

Problema footballului indigen nu preocupă numai forurile de specialitate. Ea pasionează şi marile cluburile ale ţării, care ţintesc — cum e firesc — la un soccer de cât mai bună calitate.

In acest sens, suntem informaţi că la data de 23 Ianuarie va fi convocată, la Bucureşti, o conferinţă a marilor grupări în cadrul căreia se vor face discuţiuni extrem de importante, pentru care se va solicita şi înţelegerea — plus concursul — federaţiei de specialitate.

Suntem siguri că până la data conferinţei vom mai reveni cu noui amănunte.

AZI LA A. N. E. F.

Politehnica este favorită în campionatul interuniversitar de tir

Studentele şi studenţii se întrec astăzi la poligonul ANEF, în cadrul campionatului de tir de toamnă, care le-a fost rezervat.

In vederea acestei interesante întreceri, reprezentanţii tuturor Facultăţilor din Capitală, s'au antrenat intens.

Matchul se trage pe echipe de 5.

Faţă de rezultatele obţinute la antrenament cum şi de valoarea trăgătorilor, la echipele de bărbaţi, Politehnica e mare favorită.

E suficient să arătăm că din echipa Politehnicei, fac parte trăgători consacraţi ca: Dan Bădulescu, M. I. Călineşti II, Panait Călcâi şi Matei Popescu.

La echipele femenine lupta va fi aprigă între reprezentantele Politehnicei şi ANEF. Prima echipă are în componenţă nume sonore ca Solange d'Herbez de la TTour şi Rodica Dabija, iar anefistele având trăgătoare de valoare inferioară însă egale,, pe echipe sunt periculoase.

Va fi interesant duelul Solange—Felicia Iovănescu.

Concursul începe la ora 9 jum.. Juriul este format din: Cpt. Cerchez, Gh. Nicolau şi I. Gavrilescu.

Se atrage atenţia înscrişilor la campionat să vină la poligon în jurul orei 9. deoarece mai târziu se închid porţile Stadionului (Matchul cu Dinamo).

Astăzi în sala Tei

Doua finale de mare interes la volley-ball şcolar

Cele mai bune elemente şcolare în întâlnirea de selecţie la basket-ball

Gh. Lazăr şi Ortodox Internat favoriţi în finalele de volley

Insfârşit mult aşteptata zi a desemnării campionilor şcolari de volley-ball a sosit. După două săptămâni de disputare, în care au fost scoase prin eliminare cea mai mare parte dintre echipele participante, au rămas în cursa pentru titlul final cei patru campioni de sectoare. Astfel, se vor lupta astăzi pentru primele locuri echipele liceelor *Gh. Lazăr, Spiru Haret, Mihai Viteazu* şi *Sf. Andrei*, la volley masculin şi pentru prrimul loc echipele: Regina Maria şi Ortodox Internat la volley femenin.

In acest scop se vor juca trei matchuri în categoria şcolilor de băeţi şi unul în cea a şcolilor de fete.

Şanse echilibrate

La volley-ball masculin, şansele celor patru formaţii sunt echilibrate. Deasemenea la volley-femenin.

Principalul este că şcolarii, ca întotdeauna vor şti şi de astădată să lupte pentru culorile liceului pe care-l reprezintă, cu ardoarea şi ambiţia care-i caracterizează. Ori aceasta are cea mai mare importanţă, pentrucă, întâlnirile de astăzi vor prilejui în primul rând jocuri îndârjite .

In ceeace priveşte ordinea în care se vor clasa cele şase echipe participante la finalele de astăzi, pronosticăm :

La volley-masculin: 1) Gh. Lazăr; 2) Spiru Haret; 3) Mihai Viteazu; 4) Sft. Andrei.

La volley-femenin: 1) Ortodox Internat; 2) Regina Maria.

Locul trei la volley-femenin îl deţine formaţia liceului Iulia Haşdeu.

Jocul de selecţie la basket-ball

Cei mai buni jucători de basket-ball şcolari din Bucureşti, vor disputa astăzi în cadrul aceluiaş program cu finalele dela volley-ball, un match al cărui scop este selecţionarea unei reprezentative şcolare a Capitalei, care după ce va fi supusă unor antrenamente va lua parte la un turneu în provincie.

După întâlnirea de azi se vor alege deci 10 jucători necesari alcătuirii reprezentativei însămintite. Este dela sine înţeles că din lotul numeros care va participa la partida de azi, aproape jumătate vor fi eliminaţi.

Formaţiile celor două selecţionate sunt cu mici excepţii cele anunţate de noi cu o săptămână în urmă.

Iată-le:

SELECŢIONATA A: Niculescu Cezar (M. Basarab); Steclu Petre (M. Basarab); Costin Al. (M. Basarab); Iconaru Virgil (M. Basarab); Ionescu Virgil (Gh. Lazăr); Lucaci Mihail (M. Basarab); Giurculescu Cristian (Gh. Şincai); Andreescu Eugen (Gh. Şincai).

SELECŢIONATA B: Gheorghiu D-tru (Cantemir Vodă); Vasculescu (Gh. Lazăr); Lăzărescu D-tru (Cantemir Vodă); Simionescu C. (Gh. Şincai); Cazzaro Gh. (M. Basarab); Anghelescu T. (M. Basarab); Brăiloiu (Cantemir Vodă); Tudor Mihai (M. Basarab).

Programul va fi complectat printr'un joc de basket-ball de 15 minute între două echipe de pitici: Inainte şi Avântul Teiului Sportiv.

Scopul: demonstraţie şi... poate un îndemn pentru alte grupări pentru formarea cadrelor.

Dar iată cum se prezintă programul de azi, a cărui desfăşurare va avea loc în sala Tei din Bul. Ghica Tei (tramvai 17).

VOLLEY-BALL MASCULIN

Ora 8,30: *Spiru-Haret — Titu Maiorescu, arb. d. C. Denischiotu.*

Ora 9.00: *Gh. Lazăr — Mihai Viteazu; arb. d. A. Manole.*

Ora 10: *Semifinală pentru locul 3 învinşii celor două semifinale între ei, arb. d. M. Valeriu.*

Ora 10.30: *Finala şcolară băeţi; arb. d. C. Armăşescu.*

VOLLEY-FEMENIN

Ora 9,30: *Finala şcolară fete: Regina Maria — Ortodox Internat; arb. d-na Despina Mavrocordat.*

BASKET-BALL

Ora 11: *Avântul Teiului Sportiv — Inainte, arb. d. prof. Losniuc (două echipe pitici — demonstraţie).*

Ora 11,15: *Selecţionata şcolară A — Selecţionata şcolară B; arb. d. Gr. Avachian.*

SPORTUL IN U. R. S. S.

HOCKEYŞTII SOVIETICI adoptă stilul de joc canadian

V. Bobrov nu este numai un inter ideal dar şi un virtuos al crossei. Un pasionant campionat feminin în perspectivă

La Moscova este iarnă sută la sută. Cetăţenii şi-au luat din nou la purtare şoşonii, iar tineretul patinele. Dar, deşi în acest sezon hockeyul deţinea de obiceiu „capul de afiş", de data aceasta este altfel.

Foot-ballul este acela care continuă să ocupe paginile şi rubricile ziarelor.

Câte un ecou întârziat asupra turneului lui Minamo în Anglia, corespondenţe şi reportaje despre Torpedo care se află în Bulgaria, Ţ. D. K. A., actualmente în Jugo-Slavia şi Dinamo-Tiflis care joacă la Bucureşti şi, foarte puţin despre hockey.

C. Brobov cumulard

Dar dacă foot-baliştii şi-au prelungit activitatea cu aceste turnee internaţionale, ce face hockey-ul? Căci în Uniunea Sovietică, aceste două sporturi depind mult unul de celalt. Intr'adevăr cei mai buni jucători de hockey provin din football.

Aşa este cazul cu Vsevolod Bobrov care a avut o comportare excepţională în Anglia. Un gazetar englez scria că nu a văzut de mult timp un inter atât de bun ca Bobrov.

Iar un gazetar sovietic făcea constatarea că Bobrov este tot aşa de bun foot-balist ca şi hockeyst. Tot această mărturisea că a stat, recent, de vorbă cu Bobroov la telefon şi că ceea ce îl interesa mai mult pe interlocutorul său era temperatura.

Pentru un joc de hockey

Ca să vă daţi seama cât de mult îi pasionează hockeyul pe foot-baliştii sovietici va trebui să vă spunem că Dinamo şi-a prelungit şederea, în mod cu totul excepţional, la Londra, pentru a putea asista la un match între două echipe de hockey canadiene.

Odată matchul vizionat, foot-baliştii lui Dinamo s'au declarat gata de plecare. Acum îi văzuseră pe maeştrii hockey-ului.

Football sau hockey?

Turneele internaţionale făcute de foot-baliştii sovietici, ameninţă să stânjenească normala desfăşurare a sezonului de hockey.

In mod normal, sezonul footballistic ia sfârşit în Octombrie sau Noembrie şi apoi, cei ce practică hockey-ul au la dispoziţie întreaga lună Decembrie ca să se antreneze în vederea competiţiilor de cupă care încep în Ianuarie.

Schimbări radicale

Ce va face acum, de exemplu, echipa de hockey „Casa Centrală a Armatei Roşii" (Ţ. D. K. A.) care a câştigat cupa anul trecut şi care are mulţi jucători în Juglo-Slavia şi care se vor întoarce abia în Ianuarie? Desigur, ar fi timpul ca să se facă o mai complectă separaţie între foot-ball şi hockey. Este de aşteptat, de altfel, să se producă schimbări radicale una dintre acestea fiind introducerea sistemului de joc canadian în locul celui scandinav folosit până acum.

In orice caz, se vor produce multe schimbări şi în sistemul de disputare a celor două competiţii „Cupa Moscovei" şi „Cupa U. R. S. S."

Sectorul feminin

Mult mai simplă este situaţia în hockeyul feminin. Din diferite motive femeile sovietice nu joacă şi foot-ball aşa încât problema „foot-ball sau hockey" dispare aici.

Primele jocuri din acest sezon au arătat că cele mai multe şanse de a cuceri campionatul feminin şi „Cupa U. R. S. S." le-au cunoscutele echipe Dinamo, Burevestnik şi Spartak.

Spartak a fost învinsă în primul său match cu Dinamo, dar după o luptă foarte înverşunată cu 1-0. Dinamo este, de altfel, câştigătoarea din anul trecut a Cupei, după ce Burevestnik a posese această onoare cinci ani la rând.

Vera Prokofieva, „căpitanul" echipei Burevestnik, este hotărîtă să pună din nou mâna pe cupă. Şi după unele informaţii, demne de încredere, Prokofieva pregăteşte multe surprize pentru acest sezon care — este sigur — va fi unul din cele mai interesante.

Astăzi

Radu Voda întâlneşte Aurora în campionatul regional de ping-pong

Programul partidelor din etapa III-a

Ieri s'au disputat primele întâlniri din cadrul etapei a III-a a campionatului regional de ping - pong pe echipe.

Conform aşteptărilor, Adesgo a forfaitat din nou, de data aceasta, în faţa Aurorei.

Astăzi, în cadrul categoriei I-a, Radu Vodă A. primeşte replica Aurorei, care va opune, desigur, o dârză rezistenţă.

Pentru astăzi şi mâine mai sunt programate cinci întâlniri de categoria II-a şi a III-a.

Iată, mai jos, programul complect al restului întâlnirilor din etapa în curs:

Duminică 16 Dec.

CATEGORIA I-a

Radu Vodă A. — Aurora, ora 11, sala CFR; arb. J. Herşcovici.

CATEGORIA II-a

CFR — Baclagian, ora 16, sala CFR; arb. Popogici

CATEGORIA III-a

CFR II — Macabi, ora 9, sala CFR; arb. d-ra Bobeşiu.

Luni 17 Dec.

CATEGORIA II-a

Telefoane — EFA, ora 16, sala Telefoane; arb. Stan Ilie.

CATEGORIA III-a

Scrisul Liber — Metropola, ora 15,30, sala Scrisul Liber; arb. H. Matei.

Standard — Telefoane, ora 18, sala Selefoane; arb. Borugian.

Marţi 18 Dec.

CATEGORIA I-a

ASFC — EFA, ora 17, sala AKFC arb. M. Weintraub.

CATEGORIA II-a

ASFC — ICAR, ora 19, sala ASFC arb. O. Holzmann.

Frant — Cartea Românească, ora 16, sala Telefoane; arb. Vasilescu.

CATEGORIA III-a

Cartea Românească - Drata, ora 18, sala Telefoane, arb. Vasilescu.

Campionatele interşcolare de ski

Campionatele naţionale şcolare de ski vor avea loc la Predeal în ziua de 4 Ianuarie 1946.

Câştigătorii acestei competiţii vor fi răsplătiţi cu numeroase premii oferite de Ministerul Educaţiei Naţionale, OSP., UFSR., F. R. Ski etc.

JUVENTUS S'A FIXAT IN PRINCIPIU ASUPRA ECHIPEI CARE VA SERVI REPLICA LUI DINAMO (TIFLIS)

Roş-albaştrii vor face Marţi după amiază un antrenament hotărîtor la A.N.E.F.

Vizita echipei Dinamo (Tiflis) a produs un interes deosebit în massele sportive şi chiar cele mai puţin legate de sport, încât pregătirile făcute pentru o cât mai bună reprezentare a culorilor noastre au fost făcute cu cea mai mare atenţiune.

Jocul de astăzi dintre CFR şi echipa din Tbilisi este socotit drept evenimentul cel mai de seamă al anului.

Feroviarii sunt gata de luptă şi aşteaptă să dovedească în faţa publicului nostru valoarea echipei din Grand.

După cum am anunţat la timp, cel de al doilea match la Bucureşti al echipei sovietice se va desfaşura conform programului Joi după amiaza.

Cinstea de a da replica formaţiei din Tiflis revine în acest de-al doilea match lui Juventus.

Roş-albaştrii fac un antrenament general Marţi după amiază

Conducerea clubului roş-albastru a hotărât ca Marţi după amiază să aibe loc pe stadionul ANEF un antrenament general al formaţiei, care va servi replica oaspeţilor.

Sub conducerea lui Nicky Petrescu, antrenorul Juventusului, întregul efectiv al petroliştilor va lucra sever pentru a-şi perfecta forma.

După consumarea acestui antrenament se va alcătui team-ul, căruia îi va reveni sarcina de a opune cea mai dârză rezistenţă lui Dinamo.

Antrenamentul va avea loc pe stadionul ANEF.

Alcătuirea echipei Juventus pentru jocul cu Dinamo

Din cele ce am putut afla dela conducătorii clubului Juventus rezultă că în linii generale unsprezecele roş-albastru poate fi întrevăzut.

Iată compunerea probabilă a echipei bucureştene:

Negru, (?), Drăgan, Gh. Andrei, Popelea, Teodorescu, Bărbulescu (Gargorin), Oană, Fătu, Fabian II, Iordache, Traian Iordache.

Nu ar fi exclus să se mai producă după antrenamentul de Marţi mici modificări.

Vineri, comisia locală de football a ţinut ultima sa şedinţă înainte de Sărbători. Comisia a luat vacanţă până la 11 Ianuarie.

INSTITUT DE ARTE GRAFICE „EMINESCU" S. A., STR. ING. ANGHEL SALIGNY 2. — TELEFON 3.26.60